

Позднее
Губернское Правление
Лотдиские
Ч. 1.

Книга № 1
На Дамские. уездные
Дела по делу Дамских
и др.
На 1850 г. год

Фонд № 227

Опис № 1

Справа № 8822

арх. № 8822

1850г.

Часть 4-я О Умершихъ

Дата	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ.		Дата	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
		Христ-анскіе	Еврейскіе			
1	всаградѣ	1	29 2 ^{1/2}		англичане	Иванъ гартъ
2	всаградѣ	3	2 15		нехотми	Иванъ гартъ
3	всаградѣ	5	4 2 ^{1/2}		болыня	Иванъ гартъ
4	всаградѣ	7	6 45		маж	Иванъ гартъ
5	всаградѣ	8	7 1		маж	Иванъ гартъ
6	всаградѣ	3	маж 1 ^{1/2}		болыня	Иванъ гартъ
7	всаградѣ	4	маж 2 ^{1/2}		маж	Иванъ гартъ
8	всаградѣ	5	маж 30		болыня	Иванъ гартъ
9	всаградѣ	6	маж 1 ^{1/2}		маж	Иванъ гартъ
10	всаградѣ	7	маж 30		маж	Иванъ гартъ
11	всаградѣ	8	маж 1 ^{1/2}		маж	Иванъ гартъ
12	всаградѣ	9	маж 1 ^{1/2}		маж	Иванъ гартъ
13	всаградѣ	10	маж 1 ^{1/2}		маж	Иванъ гартъ
14	всаградѣ	11	маж 1 ^{1/2}		маж	Иванъ гартъ
15	всаградѣ	12	маж 1 ^{1/2}		маж	Иванъ гартъ
16	всаградѣ	13	маж 1 ^{1/2}		маж	Иванъ гартъ
17	всаградѣ	14	маж 1 ^{1/2}		маж	Иванъ гартъ
18	всаградѣ	15	маж 1 ^{1/2}		маж	Иванъ гартъ

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	

Часть 4-я О Умершихъ

Лѣта	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяць.		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ	
		Христ. анскіе	Евр. скіе				
9	въ Самарѣ въ градѣ Ка- менномъ градѣ	13	22 1/2	1/2	Колыбель	Супруги Анна и Павелъ	
10		маръ	26			чума въ погрудъ и въ севъ ушю	Климанъ и Пётръ
11		16	15	50		чума	Дуванъ и сынъ Александръ
12		17	16	2		болыня	Супруги Анна и Пётръ
13		маръ	3 ^б			маръ	Супруги Анна и Пётръ
14		18	17	1/2		Колыбель	Супруги Анна и Пётръ
15		19	18	1/2		маръ	Супруги Анна и Пётръ
16		20	19	56		болыня	Супруги Анна и Пётръ
9		маръ	1			Колыбель	Супруги Анна и Пётръ
17		21	20	1/2		маръ	Супруги Анна и Пётръ
10		въ Боровицѣ	маръ	23		чума	Супруги Анна и Пётръ
11		въ Каменѣ	24	23	1/2	Колыбель	Супруги Анна и Пётръ
12		маръ	28	27	13	чума	Супруги Анна и Пётръ
13		маръ	29	28	24	маръ	Супруги Анна и Пётръ
14		въ Боровицѣ	маръ	23		маръ	Супруги Анна и Пётръ

Лѣта	Число	Мѣсяць
9	9	
10	70	
11	11	
12	12	
13	13	
14	14	
15	15	
16	16	
9	9	
17	17	
10	10	
11	11	
12	12	
13	13	
14	14	

מספר	שנה	שם המקום	מספר ימים		שם המדינה	שם המושב	
			יום	לילה			
9	ה'תקמ"ט	לוד	13	12	4	ג'רמניה	בית ג'רמניה
10	ה'תק"ס	ה'תק"ס	16	15	50	ה'תק"ס	בית ג'רמניה
11	ה'תק"א	ה'תק"א	17	16	2	ה'תק"א	בית ג'רמניה
12	ה'תק"ב	ה'תק"ב	18	17	1	ה'תק"ב	בית ג'רמניה
13	ה'תק"ג	ה'תק"ג	19	18	1	ה'תק"ג	בית ג'רמניה
14	ה'תק"ד	ה'תק"ד	20	19	56	ה'תק"ד	בית ג'רמניה
15	ה'תק"ה	ה'תק"ה	21	20	9	ה'תק"ה	בית ג'רמניה
16	ה'תק"ו	ה'תק"ו	22	21	11	ה'תק"ו	בית ג'רמניה
17	ה'תק"ז	ה'תק"ז	23	22	12	ה'תק"ז	בית ג'רמניה
18	ה'תק"ח	ה'תק"ח	24	23	13	ה'תק"ח	בית ג'רמניה
19	ה'תק"ט	ה'תק"ט	25	24	21	ה'תק"ט	בית ג'רמניה
20	ה'ת"ש	ה'ת"ש	26	25	23	ה'ת"ש	בית ג'רמניה

умеръ

Городъ
Варшавы

улица
Варшавы

въ
Варшавы

въ
Варшавы

въ
Варшавы

въ
Варшавы

въ
Варшавы

въ
Варшавы

въ
Варшавы

въ
Варшавы

въ
Варшавы

въ
Варшавы

въ
Варшавы

въ
Варшавы

въ
Варшавы

Часть 4-я О Умершихъ

Дата	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяць.		Дата	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ	годъ	№
		Христ. анскіе	Еврейскіе					
15	в. З. в. с. с. с.	2	2	4/12	Колыбель	Иванъ Иванъ	15	
18	в. З. в. с. с. с.	3	3	6/12	Егоже	Иванъ Иванъ		18
16	в. З. в. с. с. с.	6	6	20	в. З. в. с. с. с.	Иванъ Иванъ	16	
19	в. З. в. с. с. с.	55	55		болыи	Иванъ Иванъ		19
17	в. З. в. с. с. с.	11	11	2/12	Иванъ Иванъ	Иванъ Иванъ	17	
20	в. З. в. с. с. с.	14	14	20	Иванъ Иванъ	Иванъ Иванъ		20
21	в. З. в. с. с. с.	15	15	3/12	Колыбель	Иванъ Иванъ		21
22	в. З. в. с. с. с.	15	16	5/12	Иванъ Иванъ	Иванъ Иванъ		22
18	в. З. в. с. с. с.	мази		9/12	Колыбель	Иванъ Иванъ	18	
23	в. З. в. с. с. с.	14	14	1/12	мази	Иванъ Иванъ		23
19	в. З. в. с. с. с.	мази		1/12	мази	Иванъ Иванъ	19	
24	в. З. в. с. с. с.	мази		1/12	скоропостижно по истребленіи удара	Иванъ Иванъ		24
25	в. З. в. с. с. с.	20	20	1/12	Колыбель	Иванъ Иванъ		25
26	в. З. в. с. с. с.	мази		1/12	мази	Иванъ Иванъ		26
20	в. З. в. с. с. с.	мази		1/12	мази	Иванъ Иванъ	20	

в. З. в. с. с. с.
Иванъ Иванъ

מסר		למנוח	מסר		למנוח	מסר	מסר
מסר	מסר		מסר	מסר			
15		למנוח	2	2	$\frac{4}{12}$	למנוח	מסר
	18	למנוח	3	3	62	מסר	מסר
16		למנוח	6	6	20	מסר	מסר
	19	למנוח	מסר	מסר	55	מסר	מסר
17		מסר	11	11	$2 \frac{2}{12}$	מסר	מסר
	20	מסר	14	14	20	מסר	מסר
	21	למנוח	15	15	$\frac{3}{12}$	למנוח	מסר
	22	למנוח	16	16	53	מסר	מסר
18		מסר	מסר	מסר	$\frac{9}{12}$	למנוח	מסר
	23	מסר	17	17	$\frac{1}{12}$	מסר	מסר
19		מסר	מסר	מסר	$\frac{1}{2}$	מסר	מסר
	24	מסר	מסר	מסר	48	מסר	מסר
	25	מסר	20	20	$\frac{1}{12}$	למנוח	מסר
	26	מסר	מסר	מסר	$\frac{6}{12}$	מסר	מסר
20		מסר	מסר	מסר	$\frac{6}{12}$	מסר	מסר

Handwritten text in the left margin, including words like "מסר", "למנוח", and "מסר".

Handwritten note in the right margin: "מסר"

Часть 4-я О Умершихъ

Лѣта	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяць.		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
		Христ-анскіе	Еврейскіе			
21	Вологда	Февр	23	23	ураинашодитъ	дѣлъ Семѣ Шуркина
24	Магдебургъ	маре	10	12	Канкубсеи	Абрамъ Яковлевъ
28	Вологда	маре			Ванноуф	Свѣтъ Абрама Фуркина
29	маре	24	24		Канкубсеи	Самуилъ Канкубсеи
30	Магдебургъ	27	27	23/2	маре	Масленковъ Фридрихъ Шуркина
22.	маре	марта 1.	29.	2/12	маре	Фридрихъ Готт. Шуркина
31.	маре	маре	2.		маре	Хансъ Вольфъ Фуркина
32.	маре	2.	1.	2/12	маре	Швельмъ Фридрихъ Вагнеръ
33.	маре	маре	1/2		Шметал	Марко Шуркина
23.	Вологда	3	2.	10/12	маре	Губка Готт. Шнайдера
34.	Магдебургъ	маре	2	12	маре	Шульцъ Шуркина
35.	Вологда	маре	75.		Канкубсеи	Шульцъ Шуркина
36.	маре	6	5.	7/12	Канкубсеи	Германъ Шуркина
37.	Магдебургъ	маре	10.		Нехотки	Хансъ Шуркина
38.	Вологда	маре	50.		Нехотки	Шуркина

№	№
21	1
27	27
28	28
29	29
30	30
22	1
31	31
32	32
33	33
23	1
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38

יום	שבת	שם היום	יום		שבת	שם היום	שם היום
			יום	שבת			
21		ז' אב	23	23			שבת תענית
27		ב' סיוון	ה'		10/12	2	שבת תענית
28		ג' אב	ה'				שבת תענית
29		ה'	24	24			שבת תענית
30		ו' סיוון	27	27	2 3/12		שבת תענית
22		ה'	1	29	2/12		שבת תענית
31		ה'	ה'		2		שבת תענית
32		ה'	2	1	2/12		שבת תענית
33		ה'	ה'		1/2		שבת תענית
23		ד' אב	3	2	10/12		שבת תענית
34		ו' סיוון	ה'		2/12		שבת תענית
35		ז' אב	ה'		7/5		שבת תענית
36		ה'	6	5	7/12		שבת תענית
37		ו' סיוון	ה'		40		שבת תענית
38		ז' אב	ה'		50		שבת תענית

21
 27
 28
 29
 30
 22
 31
 32
 33
 23
 34
 35
 36
 37
 38

שבת תענית
 שבת תענית

Часть 4-я О Умершихъ

Дѣта	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяць.		Дѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
		Жен- скаго	Муж- скаго			
	39 Валеродъ	8	4	1/2	Челомтхи	Мейсера Мар- ка Менгеровичъ и Породка Корнел- манъ
	40 таме	тамъ	тамъ	3/2	Синетъ	Шимуръ Абраамъ Мейлаховичъ трейгеръ
24	таме	9	8	13	Челомтхи	Мамуръ донъ Моисей Дубинъ Синайдарманъ
	41 таме	тамъ	тамъ	1/2	Синетъ	Нусевъ Шуховичъ роина Мирзиковъ та
25	нафривскъ	10	9	65	набавитимъ	Тейва зрена до- рама Шварц- мана
	42 Валеродъ	тамъ	тамъ	1/2	рухно	Мейсѣ Марко- вичъ Зайцбаръ
26	таме	тамъ	тамъ	1/2	набавитимъ	Симонъ Мена Гершкѣ Корнелъ
	43 таме	11	10	5/12	Ковбурскъ	Яхесъ Маре- са Абраамовичъ Валентина
27	таме	тамъ	тамъ	6/12	тамъ Карл	Ривко донъ Рувъ Тейва Лейбер- манъ
	44 нафривскъ	12	11	1/12	Камуно	Анедѣль Корнелъ Абраамъ Фрида Полатникъ
28	Валеродъ	тамъ	тамъ	1/12	Ковбурскъ	Мирель донъ Абраамъ Ватинъ макеръ
	45 С. Бабелъникъ	13	12	20	Челомтхи	Моисей рой- зентунъ донъ Ковбурскъ
	46 Валеродъ	16	15	8/11	набавитимъ	Моисей Лейб- манъ Валеръ манъ
29	таме	19	18	1	Ковбурскъ	Лейбъ донъ Аи- зекѣ Моисей Синетъ
	47 таме	тамъ	тамъ			Уронеи донъ Фрида Абра- каманъ

Handwritten notes and signatures at the top right of the page.

Vertical column of handwritten numbers (39, 40, 24, 41, 25, 42, 26, 43, 27, 44, 28, 45, 46, 29, 47) corresponding to the rows in the table.

ro ymerp

уверь
уверь
уверь

уверь
уверь
уверь

уверь
уверь
уверь

уверь
уверь
уверь

уверь
уверь
уверь

уверь
уверь
уверь

уверь
уверь
уверь

уверь
уверь
уверь

уверь
уверь
уверь

уверь
уверь
уверь

уверь
уверь
уверь

уверь
уверь
уверь

уверь
уверь
уверь

уверь
уверь
уверь

уверь
уверь
уверь

уверь
уверь
уверь

מספר	מספר	צורה מוקד	ואי יחיד		מספר	מספר	מספר	מספר
			נני	נני				
	39	לואה	8	7	1 1/2	באר	לונה מרובק לונה מרבוי זאמל	
	40	הם	הם	הם	3 1/2	וועריו	סמול ארסקן סק ערעק	
24		הם	9	8	13	הזעק	מאם בלה בלה שערוה מאן	
	41	הם	הם	הם	1 9/12	וועריו	סמקן אונג רונד בל זמר	
25		פולוהק	10	9	65	חולט	כיוון זולת אונג שווארץ מאן	
	42	לואה	הם	הם	4 1/2	קישואלן	ליבקן מרובי זיוג באר	
26		הם	הם	הם	70	חולט	סמול אונג רונד וואריוטן	
	43	הם	11	10	5/12	זינעס	יזק סמול בן זינעס וואריוטן	
27		הם	הם	הם	6/12	מאגלן	רקה בלה ושאול בלה לזריוה מאן	
	44	פולוהק	12	11	4/12	הם	מזריוה לואה אונג יזק פאלאטע	
28		לואה	הם	הם	1/12	זינעס	מורול בלה זינעס וואריוטן	
	45	בבאלעך	13	12	20	מאחאטעך	מלה רונדעל גיועק	
	46	לואה	16	15	84	חולט	מלה קוליק וואריו מאן שער	
29		הם	19	18	1	זינעס	לויב בלה זינעס זאמל	
	47	הם	הם	הם			בבאלעך זינעס	

מב

Часть 4-я О Умершихъ

Лѣта	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяць.		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
		Христианскіе	Еврейскіе			
30.	въ Каменцѣ	21	20	1/2	Ковбучевскіи	Баба дочь Арона Ицекъ маммелъ Хвасинъ
48	тамъ	тамъ	тамъ	10/12	тамъ	Дувида Моу новикъ Сонден баръ
31.	тамъ	22	21	28	Михрадки	Сура Рента дочь Гудъ Ходикъ
49	тамъ	21	23	65	тамъ	Нута Тенденъ Битъ Отманъ
32	тамъ	тамъ	тамъ	30	Чейотин	Детеръ Фейга дочь Гримора Билъ Бедва
33.	тамъ	26	25	2/12	Ковбучевскіи	Ситля дочь Шука Мунинъ) Акеръ
50.	тамъ	24	26	1/12	тамъ	Чока Муселъ Битъ Сонденъ
51.	тамъ	20	28	9/12	тамъ	Тейсафъ Шинъ итвигъ Браха Купекъ
34.	тамъ	тамъ	тамъ	1/2	тамъ	Хадъ Двоира дочь Гудъ Бикманъ
35.	на Фришборгъ	30	30	10	на Фришборгъ	Майка Мена Абрама Лейба Реизентула
36.	на Бароградъ	1	1	недѣля	Ковбучевскіи	Нея дочь Соса Митиминъ
52.	на Фришборгъ	тамъ	тамъ	3	тамъ	Фроимъ Батръ Битъ Сонданъ Битъ Баръ
53.	на Бароградъ	тамъ	тамъ	36	на Фришборгъ	Лейба Мисро Битъ Виндуръ
54.	тамъ	2	2	55	тамъ	Дверъ Шуровъ Битъ Баръ
55.	тамъ	тамъ	тамъ	тамъ	тамъ	Надо Битъ Баръ Шуровъ Гудъ Шуръ на Верманъ Ситъ Митинъ

Лѣта	Кто умеръ
30	.
48	48
31	.
49	49
32	.
33	.
50	50
51	51
34	.
35	.
36	.
52	52
53	53
54	54
55	55

Часть 4-я О Умершихъ

Лѣта	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ.		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ	Жен. скаго	Муж. скаго	
		Христианскіе	Еврейскіе						
	56	Валеродн	Апрель 2	Май 2	15/12	Ковбуровскіи	Супра Девидъ	Супра Шейнманъ на Кармлон	56
	57		3	3	80.	Ковбуровскіи	Томма Мошковскіи	на Саканецкы	57
37		Валеродн	4	4	2	Ковбуровскіи	Хая Муба дотъ	Борухъ роисен	37
	58	моме	9	9	2/12	моме	Транд Шинкуис	Вако реишманъ	58
	59	моме	моме	моме	70.	Хехомби	Аронъ Териско	на Сиринимен	59
	60	надритеръ Михишъ	10	10	50		Абраамъ Дункелъ	Ханжеловскіи	60
	61	надритеръ	13	13	6/12	Ковбуровскіи	Фухманъ Каиро	на Шкарпъ	61
	62	Валеродн	14	14	23/2	моме	Амеръ Мошко	Вако Гриншманъ	62
	63	моме	моме	моме	1	Мобедим	Файвель	на Рупа	63
38		моме	15	15	3/12	моме	Карна Марамъ	дотъ Мошко	38
	64	моме	17	17	80	Ковбуровскіи	Абраамъ Мошковскіи	на Шителманъ	64
39		моме	19	19	9/12	моме	Бинна дотъ	Каммина	39
40		надритеръ	моме	моме	годъ недѣли	Ковбуровскіи	Супра дотъ	Израилъ	40
41		моме	20	20	1/2	моме	Бенционъ	Ароф	41
	65	Валеродн	моме	моме	2.	моме	Шиндла	на Рупа	65

Handwritten notes and symbols at the top right of the page.

י"ב	י"ג	פאזיציע נאמען	אויס		אויס	פאזיציע נאמען	אויס
			אויס	אויס			
	56	זאמל	2	2	$1 \frac{5}{12}$	זעכסן	נאמאלקן פארשער מאן חייט
	57	קעניש	3	3	80	חולס	ווערן פאר פאזיציע
37		זאמל	4	4	2	זעכסן	חוק אפארט קעניש
	58	הט	9	9	$\frac{2}{12}$	ט	קאלן און מאן פארשער
	59	הט			20	אזאמל	אזאמל העניש
	60	סעטורא פאזיציע	10	10	50	קעניש	אזאמל מאן
	61	פאלאט	13	13	$\frac{6}{12}$	זעכסן	מאן פארשער מאן חייט
	62	זאמל	14	14	$2 \frac{3}{12}$	ט	מאן פארשער מאן חייט
	63	הט			1	קעניש	פאזיציע מאן חייט
38		הט	15	15	$3 \frac{1}{12}$	ט	מאן פארשער מאן חייט
	64	הט	17	17	80	חולס	מאן פארשער מאן חייט
39		הט	19	19	$\frac{9}{12}$	קעניש	מאן פארשער מאן חייט
40		פאלאט			20	זעכסן	מאן פארשער מאן חייט
41		הט	20	20	$\frac{1}{2}$	ט	מאן פארשער מאן חייט
	65	זאמל			2	ט	מאן פארשער מאן חייט

Часть 4-я О Умершихъ

Лѣта Жен. скаго	Муже. скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяць.		Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Христ- анскіе	Еврей- скіе			
42		въ Сарагоду	24	24	22	Нехоты	Детеракана дочь Шамшана Онабареа
43		Моме	25	25	18	въ Коломне	Перма/дочъ Шам- шана сына Тейна шана
44		Моме	26	26	85	Рашури	Шейндия/жена Шамуръ Ваим- боимъ
45		на Микши	27	27	32	моме	Фрема/дочъ Шам- шана сына Тей- на боимъ
46		въ Кашеи	моме		30	Нехоты	Рубка/дочъ Шам- шана сына Ваимъ боимъ
66		моме	28	28	7 1/2	моме	Пискарь/Моме (Кашеи) Шамуръ шана сынъ Ваимъ боимъ
67		моме	моме		10 12	Ковбуцкѣ	Пискарь/Моме шана сына Ваимъ боимъ
47		моме	моме		60	на Битогин	Мед Тимона/Же- на Шамуръ бо- имъ
48		моме	1	2	3 3/12	на Битогин	Рая/Моме/дочъ Шамуръ боимъ шана
68		моме	моме		6 12	Ковбуцкѣ	Мордох/Кашеи- шана сына Ваимъ боимъ
49		моме	2	3	30	на Битогин	Рубка/жена Шам- шана сына Ваимъ боимъ
69		моме	3	4	Мѣсяць небывшій	Ковбуцкѣ	Два/Тимона/Же- на Шамуръ бо- имъ
50		моме	4	5	28	Кев	Мед/жена Шам- шана сына Ваимъ боимъ
51		моме	моме		1 1/2	Ковбуцкѣ	Мед/дочъ Шам- шана сына Ваимъ боимъ
70		моме	7	8	два небывшій	моме	Мед/дочъ Шам- шана сына Ваимъ боимъ

Лѣта	Жен. скаго	Муже. скаго
42		
43		
44		
45		
46		
66		
67		
47		
48		
68		
49		
69		
50		
51		
70		

מספר	מספר	שם המצודה	מספר ימים		מספר	שם המצודה	שם המצודה
			יום	לילה			
42	.	קזאמל	24	24	22	מאחאטץ	אמת חנה בת שמעון תוק בארה
43	.	הט	25	25	18	יוארת	כדור בת סמה וואלף ניול מאן
44	.	הט	26	26	85	חולו הוס	שוניבל אשת שמואל ווארפאס
45	.	ביסקלי	27	27	32	קצחת	פויטקובר חיוניק וואלף טעטל בוס
46	.	קזאמל	הט	הט	30	הדנטיץ	רביקה בת יוסף דוקל מאן גלרת
.	66	הט	28	28	$7\frac{1}{2}$	ט	פסח בן שלמה לויקוב חיוני
.	67	הט	הט	הט	$\frac{10}{12}$	קונסטץ 2	סעסקין אשת חיוני שפער מאן
47	.	הט	הט	הט	60	חולסא	לאה בת יוסף אשת חיוני האבוב בארה
48	.	הט	מא 1	סיוון 2	$3\frac{3}{12}$	ט	חיוני בת דוב לעציל מאן
.	68	הט	הט	הט	$\frac{6}{12}$	קונסטץ 2	ירדניק חיוני פריד מאן קאפץ
49	.	הט	2	3	30	חולסא	רביקה אשת נמוס ט
.	69	הט	3	4	שק שבועות	קונסטץ 2	אליהו הורשקין אשת כארבער
50	.	הט	4	5	28	נישוואלין	לאה אשת אבונדור שיק מאן טעפער
51	.	הט	הט	הט	$1\frac{1}{2}$	קונסטץ 2	חנה בת אברהם וואלף בוס קאפץ
.	70	הט	7	8	שק שבועות	ט	מרדכי אשת יוסף בן קונט



Handwritten text from the adjacent page, including words like 'מספר', 'שם המצודה', and 'מספר ימים', which correspond to the table headers.

Часть 4-я О Умершихъ

Лѣта		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяць.		Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
Жен- скаго	Муже- скаго		Христ- анскіе	Еврей- скіе			
52		в Савародѣ	Мая 13	Сибиря 14	23/12	Колубовъ	Сва жена доль Сурья Теи имет портной
	71	Моме	15	16	6/12	Моме	Абраамъ зам. шма внукъ Шми старца Рурецъ
1	72	Моме	моме		13	Сезотки	Саша Шми Шми Шейманъ Шми шана
	73	Моме	17	18	5	Моме	Абраамъ Мошко внукъ Шми старца Рурецъ
53	74 75	Моме	моме				триграненно шми Шми Шми Шми Шми Шми Шми Шми Шми
	76	Моме	21	22	10/12	Колубовъ	Абраамъ Шми внукъ Шми старца Рурецъ
54		в Сафарѣ	моме		36	в Сафарѣ	Бейма Шми на Шми Шми шана Шми
55		в Камешевѣ	23	24	9/12	Колубовъ	Ладъ доль Шми Саша Шми
	77	в Сафарѣ	25	26			у роженное Шми Шми Шми Шми
	78	в Камешевѣ	26	27	3/2	Сезотки	Дубовъ Шми внукъ Шми
56		Моме	моме		1/2	Колубовъ	Бейма доль Шми Шми Шми Шми
	79	Моме	24	28	13/12	Моме	Абраамъ Шми внукъ Шми старца Рурецъ
	80	Моме	моме				у роженное Шми Шми Шми Шми
	81	Моме	моме				у роженное Шми Шми Шми Шми
57		Моме	30	1	17	Моме	дубовъ Шми внукъ Шми старца Рурецъ

Лѣта	
Жен- скаго	Муже- скаго
52	
	71
	72
	73
53	74 75
	76
54	
55	
	77
	78
56	
	79
	80
	81
57	

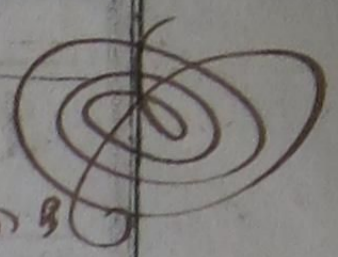
שנה	יום	שם היום	יום		שם היום			שם היום	
			אדר	סיוון	שם היום	שם היום	שם היום		
52	.	זאב	13	14	2	$\frac{3}{12}$	2	ז'ב	חור חיינו וזכות ישראל העלום חיינו
.	71	ה'ה	15	16		$\frac{6}{12}$		ה'ה	אברהם בן זאב בארץ זאב
.	72	ה'ה	ה'ה	ה'ה		13		ה'ה	חיינו בן זאב שומע זאב
.	73	ה'ה	17	18		5		ה'ה	אברהם בן זאב בארץ זאב
53	74	ה'ה	ה'ה	ה'ה		.		.	אברהם בן זאב בארץ זאב
	75	ה'ה	ה'ה	ה'ה		.		.	אברהם בן זאב בארץ זאב
.	76	ה'ה	21	22		$\frac{10}{12}$		2	חיינו בן זאב שומע זאב
54	.	ב'ב	ה'ה	ה'ה		36		ה'ה	ב'ב שומע זאב
55	.	זאב	23	24		$\frac{9}{12}$		2	אברהם בן זאב בארץ זאב
.	77	ב'ב	25	26		.		.	ב'ב שומע זאב
.	78	זאב	26	27		$3 \frac{1}{2}$		ה'ה	אברהם בן זאב בארץ זאב
56	.	ה'ה	ה'ה	ה'ה		$1 \frac{1}{2}$		2	ב'ב שומע זאב
.	79	ה'ה	27	28		$1 \frac{3}{12}$		ה'ה	אברהם בן זאב בארץ זאב
.	80	ה'ה	ה'ה	ה'ה		.		.	ב'ב שומע זאב
.	81	ה'ה	ה'ה	ה'ה		.		.	אברהם בן זאב בארץ זאב
57	Di	ה'ה	30	1		17		ה'ה	ב'ב שומע זאב

Handwritten text in a foreign script, likely Hebrew or Yiddish, visible on the left margin of the page.

Часть 4-я О Умершихъ

Лѣта	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяць.		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Гдѣ умеръ
		Христ-анскіе	Еврейскіе			
Жен-скаго 82	Валоряди	1	3	2 ¹ / ₁₂	Песоткова	Мойше Лейбъ, Сима Сидоръ Биря, Давидъ Биря Курчумка
58	Въ болницѣ	3	5	26	Секотва	Бейма Кима горъ, Шилома Барыбонма
59	Валоряди	маме		9 ¹ / ₁₂	Ковлурьветинъ	Иса горъ Шилома Теримшоръ
83	Мама	4	6	1 ⁸ / ₁₂	Ковлурьветинъ	Шимуръ, Ирано, Биря, Мертмина
60	мама	мама				Ирокетто горъ, Второе горъ Терика, Толика
84	мама	мама		2 ¹ / ₂	мама	Израиль, Олимъ, Димель, Олимъ Шимуръ, Карана
61	мама	5	7	три недѣли	мама	Шендла горъ, Марко, Кашторва, Курь
85	мама	6	8	14	мама	Лашма, Лебавата, Рабана
86	Мама	7	9	9 ¹ / ₁₂	Ковлурьветинъ	Кадмушъ, Дукъ, Говина, Худъ, Мама, портинъ
62	Мама	8	10	1 ¹ / ₂	мама	Иса горъ, Шилома, Мендлеръ, Демет, Фромидъ
63	мама	13	15	9 ¹ / ₁₂	мама	Шендла горъ, Грей, Мехманъ
87	мама	14	16	9 ¹ / ₁₂	мама	Кашинка, Грей, Сима, Иса, Орумъ, Мана, Курь
64	мадринъ, бурка	16	18	19	мама	Говина, Маръ, Иса горъ, Шилома, Тойрманъ

82	82
58	58
59	59
83	83
60	60
84	84
61	61
85	85
86	86
62	62
63	63
87	87
64	64



מספר	שם	מספר		שם	מספר	שם	מספר
		מספר	מספר				
82	קאמיל	1	3	2	$\frac{11}{12}$	באר	משלהים ביום האבלה העלבים חפא
58	בתעם	3	5	26		העלבים	ביום האבלה שמה בארץ
59	קאמיל	ה		9	$\frac{12}{12}$	קאמיל	אזהבת שמה העלבים
83	ה	4	6	1	$\frac{8}{12}$	חולא	שמה בן ארץ
60	ה	ה					שמה בן ארץ
84	ה	ה		2	$\frac{1}{2}$	ה	שמה בן ארץ
61	ה	5	7			ה	שמה בן ארץ
85	ה	6	8	14		שמה	שמה בן ארץ
86	ה	7	9	9	$\frac{12}{12}$	קאמיל	שמה בן ארץ
62	ה	8	10	1	$\frac{1}{2}$	ה	שמה בן ארץ
63	ה	13	15	9	$\frac{12}{12}$	ה	שמה בן ארץ
87	ה	14	16	9	$\frac{12}{12}$	ה	שמה בן ארץ
64	באונת	16	18	19		שמה	שמה בן ארץ

Handwritten text in various languages (Hebrew, Arabic, Latin) along the left margin of the page.

Часть 4-я О Умершихъ

Лѣта	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяць.		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
		Христи- анскіе	Еврей- скіе			
88.	въ Сараевѣ	16.	18.	5½	Колѣвнически	Арнольдъ Тоса Мид- ковича Киласера
89.	Монсе	17	19.	60	набавителствъ	Алхана Мордхо- вича Саудорара портной
90.	Монсе	19	21.	11.	Нужды	Зейдль Лейбманъ вѣснаго провешива- ла
91.	Монсе	Монсе		6 12	Колѣвнически	Шалемъ Фукманъ вѣснаго Отамидул- скій Столяръ
65.	Монсе	Монсе		11	Сидомъ	Габриель Шимелъ мануа докъ Мой- ше Вейса Ланд- манъ
92.	Монсе	20	22	70.	набавителствъ	Израиль Липманъ вѣснаго Шимманъ ла портной
93.	надринворкахъ	Монсе		1	Колѣвнически	Мордхо Моше вѣснаго Дарина Техаръ
66.	въ Сараевѣ	23	25	65	набавителствъ	Базель Исмаилъ Ко- ше Лейбманъ Шим- манъ Кур- нера
94.	Монсе	Монсе				Израиль Шимелъ вѣснаго Шимманъ ла
95.	Монсе	Монсе		11 12	арядки	Израиль Шимелъ вѣснаго Шимманъ ла
96.	надринворкахъ	24	26	3½	Милосердствъ	Алхана Герша Израиль Шимманъ ла
97.	въ Сараевѣ	Монсе		3½	Колѣвнически	Мана Морд- ковича Вадено вѣснаго Курнера

Лѣта	Кто умеръ
88	9
89	
90	
91	
65	
92	
93	
66	
94	
95	
96	
97	

кто умерь

она Тоса Мудо
на Куарера

она Мадрико
на Сандорара
на Момо

она Мейнимо
на Ровеншва

она Рубино
на Станислав
на Отонис

она Мунел
на Гонс Мун
на Мунел

она Антонио
на Антонио
на Мартина

она Момико
на Дорина
на Сапи

она Момо
на Момо
на Рубина

она Рубина
на Рубина
на Рубина

она Момо
на Момо
на Момо

она Рубина
на Рубина
на Рубина

она Момо
на Момо
на Рубина

מסר	מסר	שם	יום		שעות	מחיר	הערות
			יום	חמט			
88		זאמל	16	18	5 1/2	זינרסד 2	אהרן ווסליק/מחבר זאמל
89		הם	17	19	60	חולסא	יזקבן/מחבר מחבר חיים
90		הם	19	21	11	היסואלין	זדבן/מחבר מחבר
91		הם	הם	הם	6 12	זינרסד 2	זאמל/מחבר מחבר
65		הם	הם	הם	11	הזענל	מחבר/מחבר מחבר
92		הם	20	22	70	חולסא	זינרסד/מחבר מחבר חיים
93		סלונק	הם	הם	1	זינרסד 2	מחבר/מחבר מחבר
66		זאמל	23	25	65	חולסא	מחבר/מחבר מחבר
94		הם	הם	הם	.	.	מחבר/מחבר מחבר
95		הם	הם	הם	11 12	סלס	מחבר/מחבר מחבר
96		סלונק	24	26	3 1/2	זינרסד	מחבר/מחבר מחבר
97		זאמל	הם	הם	3 1/2	זינרסד 2	מחבר/מחבר מחבר

Часть 4-я О Умершихъ

Лѣта	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяць.		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
		Христи- анскіе	Еврей- скіе			
	98. Волеродъ	24	26. 3/2		Колвуватин	Иванъ Ирихи- Мовила Колвуватин
67	Моме	24	29. 1		Моме	Хая ружия горъ Икелъ Брдин- дубъ Рупецъ
68.	Моме	28	30. 4		Моме	Хая Брана горъ Дитера Ройтиша на
69.	нафшваркофъ	Моме	2		Моме	Детеръ Луца горъ Засиль Шинца Карманъ Шуринъ
99	Волеродъ	29	2. 1		Моме	Барухъ Шуръ Шв- еро вана Трун- баръ Рупецъ
70	нафшваркофъ	1	4. 50		набоиминъ	Фрейга горъ Мойше Мата Шкин
71	Волеродъ	5	8. 60		Моме	Брана горъ Сруки Михиуръ
100	Моме	Моме	6. 12		Колвуватин	Иванъ Лутовичъ Шур- керманъ Рупецъ
72	Моме	8	9. 61		Моме	Хитилъ Хай горъ Вольхо Вассерманъ Ватинка
101.	нафшваркофъ	Моме	3. 12		Моме	Хайша Каминно Дитъ Вейцъ
73	Волеродъ	10	13. 7/12		Моме	Фриша Махилъ горъ Мейлѣ Траеръ Саломеяка
102	Моме	Моме	1		Моме	Германъ Шерманъ Копинманъ
103.	Моме	11	14. 60		Шехорфрин	Исаиасъ Мендлинъ Дитъ Луца
74	Моме	12	15. 61		Колвуватин	Рубка горъ Бейра Фридрихъ Рупецъ
75	Моме	13	16. 62		Моме	Рубка горъ Дитъ Штраубъ Меланикъ
76	Моме	Моме				Израиель горъ Дитера Трун- баръ

	98
67	.
68	.
69	.
	99
70	.
71	.
	100
72	.
	101
73	.
	102
	103
74	.
75	.
76	.

Кто умерь

г. 1715
в г. 1715
в г. 1715

в г. 1715
в г. 1715

в г. 1715
в г. 1715

в г. 1715
в г. 1715

в г. 1715
в г. 1715

в г. 1715
в г. 1715

в г. 1715
в г. 1715

в г. 1715
в г. 1715

в г. 1715
в г. 1715

в г. 1715
в г. 1715

в г. 1715
в г. 1715

в г. 1715
в г. 1715

в г. 1715
в г. 1715

в г. 1715
в г. 1715

в г. 1715
в г. 1715

в г. 1715
в г. 1715

№	Имя	Возраст		Пол	Состояние	Место погребения	Примечания
		В лет	В лет				
98	Иван	24	26	3 1/2	2	Свободен	Возвратился из армии
67	Иван	27	29	1	6		Из армии, в браке
68	Иван	28	30	4	6		Из армии, в браке
69	Соломон			2	6		Из армии, в браке
99	Иван	29	2	1	6		Из армии, в браке
70	Соломон	1	4	50	6		Из армии, в браке
71	Иван	8	8	60	6		Из армии, в браке
100	Иван			6/12	2		Из армии, в браке
72	Иван	6	9	4	6		Из армии, в браке
101	Соломон			3/12	6		Из армии, в браке
73	Иван	10	13	7/12	6		Из армии, в браке
102	Иван			1	6		Из армии, в браке
103	Иван	11	14	60	6		Из армии, в браке
74	Иван	12	15	3	2		Из армии, в браке
75	Иван	13	16	3	6		Из армии, в браке
76	Иван						Из армии, в браке

Часть 4-я О Умершихъ

Лѣта	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ.		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ	
		Хри- сти- анскіе	Еврей- скіе				
Жен- скаго	104	Валародн	15	18	60	побитиымъ	Докъ Анна, Сара, Иовиль Бибелъ
Муже- скаго	105	моше	16	19	1	Колвучеснъ	Шиммонъ Хаймо Аврамъ Соловухинъ
77	нафшваркаръ	моше	1			моше	Хайлъ докъ и про- на портной
106	Валародн	18	21	60	побитиымъ	Мардокъ Менде Иовиль Портной	
107	моше	20	23	1 ² / ₁₂	моше	Аврия Кермидъ, Шло- ма Иовиль Шехеръ Зелманъ Курецкы	
78	моше	22	25	94	Келоманъ	Уме докъ Волкко Фейфманъ Портной	
108	моше	24	27	9 ² / ₁₂	отца Карлы	Якумъ Фейфъ, Про- сидманъ Шмаулеръ, манъ портной	
109	(Бабиницкы)	моше	65		Келоманъ	Иовиль Васильковскы, Шейманъ Фейфманъ	
110	нафшваркаръ	26	29	1 ¹ / ₁₂	моше	Нахманъ Докъ, Ле- зеровскы, Нееманъ Трейбергъ	
79	моше	27	30	2 ² / ₁₂	моше	Фейфа Еитиль докъ, Анкеля Кайсфарскы	
80	Валародн	моше		одна мѣсяцъ двѣ	моше	Ханна докъ Ме- Срѣ Меламудскы	
111	нафшваркаръ	1	5	6 ¹ / ₁₂	отца Карлы	Ханна Сулманъ, Виль Вилхельманъ, Стонманъ	
81	моше	2	6	6 ¹ / ₁₂	пудманъ	Неха докъ Моисей, Нахманъ Верманъ	
112	Валародн	моше				Уроковскы докъ, Су- ройманъ, Шейфъ, Минтоманъ	
82	нафшваркаръ	3	7		Колвучеснъ	Сура, Манна докъ, Волька Окелманъ	

№	№	Имя
104		אנא
105		שמואל
77		חיים
106		מרדוך
107		שמואל
78		שמואל
108		שמואל
109		חיים
110		חיים
79		שמואל
80		חיים
111		חיים
81		שמואל
112		שמואל
82		חיים

кто умеръ

Литва, Литва
Литва, Литва

Литва, Литва
Литва, Литва

Литва, Литва
Литва, Литва

Литва, Литва
Литва, Литва

Литва, Литва
Литва, Литва

Литва, Литва
Литва, Литва

Литва, Литва
Литва, Литва

Литва, Литва
Литва, Литва

Литва, Литва
Литва, Литва

Литва, Литва
Литва, Литва

Литва, Литва
Литва, Литва

Литва, Литва
Литва, Литва

Литва, Литва
Литва, Литва

Литва, Литва
Литва, Литва

Литва, Литва
Литва, Литва

Литва, Литва
Литва, Литва

Литва, Литва
Литва, Литва

מספר	שנה	שם	תאריך		גיל	מקום	הערות
			יום	חודש			
104	104	זאב	15	18	60	חולס	יוסף בן אברהם באב
105	105	הם	16	19	1	קונסטנץ 2	שלום בן חיים ווינץ באב
77		פולוויץ	הם		1	הם	חובת אהרן בארעאוו
106	106	זאב	18	21	60	חולס	מרבוביץ פולוויץ
107	107	הם	20	23	1 $\frac{2}{12}$	הם	חיים בן אהרן באב
78		הם	22	25	34	באב	וויטאבא באב
108	108	הם	24	27	$\frac{9}{12}$	באב	אברהם בן אהרן באב
109	109	בבא איוויץ	הם		65	חולס	אברהם בן אהרן באב
110	110	פולוויץ	26	29	$\frac{1}{12}$	הם	חיים בן אהרן באב
79		הם	27	30	$\frac{2}{12}$	הם	באב
80		זאב	הם		75	הם	חיים בן אהרן באב
111	111	פולוויץ	1	5	$\frac{6}{12}$	באב	חיים בן אהרן באב
81		הם	2	6	61	באב	באב
112	112	זאב	הם			הם	באב
82		פולוויץ	3	7	$\frac{3}{12}$	קונסטנץ 2	באב

Часть 4-я О Умершихъ

Лѣта	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ.		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
		Христ- анскіе	Еврей- скіе			
	113. в Сосновкѣ Еленинѣ	5	9	45	наболотный	Аронъ Мойша, Ван- Кеиловъ сына Иуда
	114. в Вороты	8	12	^{два} днѣ	Кашубский	Мойше Косиловъ Сондманъ
	115. тамъ	9	13	1	тамъ	Иуда Борухо- вичъ сынъ Иаркѣи
	116. в Воронковѣ	тамъ		⁹ / ₁₂	тамъ	Анжелъ Кошъ сынъ Касиловъ сына Иаанъ подвезица
83.	в Вороты	10	14	27	тамъ	Детеръ Иосъ сынъ Иаанъ реветица
	117. тамъ	тамъ		65	наболотный	Иуда Шварцманъ Купецъ
	118. тамъ	тамъ				Иронъ сынъ Кошъ Маркманъ
84	тамъ	11	15	75	пархизный	Иосъ сынъ Кошъ Индикъ Марманъ
85	тамъ	тамъ		2	Кашубский	Иуда сынъ Иаанъ сынъ Иаркѣи
86	тамъ	12	16	55	Литовский	Иуда сынъ Иаанъ сынъ Иаркѣи
	119. в Бабининѣ	13	17	4		Иосъ сынъ, Иосъ Иосифъ сынъ Иаркѣи
87	в Вороты	15	19	20	мушкетеръ	Иосъ сынъ Иосифъ сынъ Иаркѣи
88	тамъ	16	20	^{два} днѣ	Кашубский	Иосъ сынъ Иосифъ сынъ Иаркѣи
89	тамъ	тамъ		27	тамъ	Детеръ Иосъ Иосифъ сынъ Иаркѣи
90	тамъ	тамъ		40		Иосъ сынъ Иосифъ сынъ Иаркѣи
120	тамъ	18	22	65	мушкетеръ	Иосъ сынъ Иосифъ сынъ Иаркѣи

113	113
114	114
115	115
116	116
83	83
117	117
118	118
84	84
85	85
86	86
119	119
87	87
88	88
89	89
90	90
120	120

Часть 4-я О Умершихъ

Лѣта	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяць.		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
		Христ-анскіе	Еврей-скіе			
	нафриворкоф	19	23	1/2	тухлиный	Моисе Моихо Виль Брунн Порф- ний
91	Велорада	тоже		2 1/2	Колычаном	Мейндигъ доръ Шера Шиндига
92	тоже	22	26	9/12	тоже	Ханца доръ Шы- мина Вейден- бургъ Курца
93	тоже	тоже				Уроченное доръ Швейн Шанира Курца
94	тоже	24	28	адм. нл доч	тоже	Хана доръ Бор- ха Виберъ
122	тоже	тоже		2 1/2	Селотки	Срчис Визко, Мѣ Србово Вайдманъ Курца
123	нафриворкоф	25	29	2	тоже	Герия воль Лроно Виль по довогоникъ
95	тоже	тоже		1	тоже	Сура рейна доръ Моисе Шандей- никъ
96	Велорада	26	1	1 1/2	отъ Коски	Фрейга доръ Мар- ко Лейбъ Бендур- манъ
97	тоже	тоже		1/2	Селотки	Хай доръ Шора Фейтманъ
98	тоже	27	2			Уроченное доръ доръ Шверна Марко Шмо- манъ
99	нафриворкоф	тоже		0		Детеръ Хайа доръ Швуринъ Шейбадъ Сри
124	Велорада	29	4	2	Колычаном	Синка Веловиль Шанира Ку- рца
100	125	тоже	тоже			два уроченное доръ одна муче: поликъ и одна жемек: поликъ Диксия дубида Тумбра
101	С.Табелшир	тоже		24	тухлиный	Миря Шанир новъ

Лѣта	Кто умеръ
121	Моисе Моихо Виль Брунн Порф- ний
91	Мейндигъ доръ Шера Шиндига
92	Ханца доръ Шы- мина Вейден- бургъ Курца
93	Уроченное доръ Швейн Шанира Курца
94	Хана доръ Бор- ха Виберъ
122	Срчис Визко, Мѣ Србово Вайдманъ Курца
123	Герия воль Лроно Виль по довогоникъ
95	Сура рейна доръ Моисе Шандей- никъ
96	Фрейга доръ Мар- ко Лейбъ Бендур- манъ
97	Хай доръ Шора Фейтманъ
98	Уроченное доръ доръ Шверна Марко Шмо- манъ
99	Детеръ Хайа доръ Швуринъ Шейбадъ Сри
124	Синка Веловиль Шанира Ку- рца
100	два уроченное доръ одна муче: поликъ и одна жемек: поликъ Диксия дубида Тумбра
101	Миря Шанир новъ

о умеръ

е Мошко
Брчуръ Мошъ

голд
Мундуръ

голд Улы
Бердуръ
Купуръ

мог голд
Мануръ

голд Буръ
Беръ

Умеръ, МЛ
Бурдуръ

Буръ Умеръ
Бурдуръ

Буръ Умеръ
Бурдуръ

голд Мошъ
Бурдуръ

Буръ Умеръ
Бурдуръ

мог голд
Бурдуръ
Умеръ

Мошъ
Бурдуръ
Бурдуръ

Буръ Умеръ
Бурдуръ

Буръ Умеръ
Бурдуръ

Буръ Умеръ
Бурдуръ

Буръ Умеръ
Бурдуръ

מסר	מסר	מסר	מסר		מסר	מסר	מסר
			מסר	מסר			
	121	פולוורט	19	23	1 1/2	גיסוואלן	שהבין מלה בראתן חוונ
91	.	זאמל	הט		2 1/4	זינרסע	שינבאבת אוסר שונבאור
92	1	הט	22	26	9/12	ט	האונבת סאווואלן הארט זינרסע
93	.	הט	הט		.	.	פולבת הוואלן פולא זאמל
94	.	הט	24	28	7/12	ט	חנה בת ברוך בוקאר
	122	הט	הט		2 1/2	באר	שהוא אטל בן יאור זינב און זאמל
	123	פולוורט	25	29	2	ט	היה וואל בן אהרן בדר
95	.	הט	הט		1	ט	שה חיינו בת מלה טאנצער
96	.	זאמל	26	1	1 9/12	מאגלן	פון האבת מרדכי בן ברוך זאמל
97	.	הט	הט		1 1/2	באר	חיה בת אברהם רחם זאמל
98	.	הט	27	2	.	.	פולבת טעם/ שרדט זאמל
99	.	פולוורט	הט		6	קאר	אפת חנה בת אברהם אוסוואלד
	124	זאמל	29	4	2	זינרסע	שהבין וואל זאמל זאמל
100	125	הט	הט		.	.	שה פולו זינרסע בן זינרסע אוסר
101	.	פולוורט	הט		24	גיסוואלן	פולו פאפיר זאמל

Часть 4-я О Умершихъ

Лѣта Жен-скаго	Муже-скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ.		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Христианскіе	Еврейскіе			
	126	Вологодт	30	5	71	туберкулезъ	Мееръ Лейбовичъ Бернеръ
102		тоже	тоже				уроженное гдѣсь дочь Мухомъ Ме лашуръ
103		нафимварноръ	1	4	62	туберкулезъ	Циринъ Симонъ Мухомъ Мухомовъ
104		С. Бабиница	тоже		50	тоже	Маридишъ Мамъ Варовъ
	127	Вологодт	2	8	70	Сальмонъ	Валентинъ Цаленко дочь Бернгаръ
	128	тоже	тоже				уроженное гдѣсь Симъ Сруль Мухомъ
	129	тоже	тоже		15	Кавуциски	Шимъ Шимонъ Александровъ сынъ Бурбаръ
	130	тоже	4	10			уроженное гдѣсь Симъ Моисей роу манъ
105		тоже	тоже		6	Кавуциски	Вендиъ дочь Ме ера Кюмфа
	131	тоже	тоже		12	тоже	Моисей дуринъ дочь Шимонъ
	132	нафимварноръ	4	13	72	Сальмонъ	Иде Моромъ дочь Займанъ Мадовичъ
	133	Вологодт	тоже				уроженное гдѣсь Симъ Шабель Митвишъ Шемаръ
106		тоже	8	14	22	туберкулезъ	Хансаъ дочь Хиселъ Симъ Коимъ сто моръ
107		тоже	9	15	23	тоже	рухияъ дочь Бер ришасъ Тамерт ка
108		тоже	10	16		Кавуциски	Сейраъ дочь дочь Анкемъ Цицеринъ

	126	
102		
103		
104		
	127	
	128	
	129	
	130	
105		
	131	
	132	
	133	
106		
107		
108		

Часть 4-я О Умершихъ

Лѣта Жен- скаго	Лѣта Муже- скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяць.		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Христ- анскіе	Еврей- скіе			
109		Велуредн	10	16	34	наболити	Хана жена ов- шия Шапиро Купца
134		моше	11	14	$\frac{10}{12}$	Ковчурскій	Лосъ, Лемуръ, Кла- шниковъ Курскіе Сапожники
135		моше				моше	Ахелю и Срамо- веръ Сайеманъ погребенъ
136		моше	12	18	2		уроненое гнотъ Хана Ковчурскій Ахелю
137		моше			4	Ковчурскій	Шовелъ, Лосъ Ковчурскій Курскіе Сарва
110		моше	14	20	40	моше	Хадъ Рубинъ готъ Шейденъ Курскіе Шмайдл
138		моше	15	21	$\frac{1}{2}$	наболити	Курскіе Ахелю Курскіе Курскіе
111		моше	16	22	$\frac{3}{2}$	Ковчурскій	Мана готъ Курскіе Винковскій Кур- скіе
112		моше	18	24	$\frac{1}{2}$	моше	Хелена готъ Шейденъ Курскіе
113		моше			10	моше	Хадъ готъ готъ Курскіе Курскіе Курскіе
139		моше	19	25	$\frac{10}{12}$	наболити	Щека, Рубинъ Кур- скіе Курскіе Курскіе
114		моше	21	27		Ковчурскій	Хелена готъ Курскіе Курскіе Курскіе Курскіе
140		моше					уроненое гнотъ Хана Курскіе Курскіе Курскіе
141		моше	22	28	$\frac{4}{12}$	моше	Ахелю Курскіе Курскіе Курскіе Курскіе Курскіе

Лѣта	Лѣта
109	
134	
135	
136	
137	
110	
138	
111	
112	
113	
139	
114	
140	
141	

מספר	מספר	שם	שם		מספר	שם	מספר	שם
			שם	שם				
109		זכא	מלכות	מלכות	34	מלכות	חנה ויהושע ושלמה	
	134	הם	11	17	$\frac{10}{12}$	ענין	יוסף ויונה ודניאל	
	135	הם	הם	הם	$1\frac{1}{2}$	הם	יחזקאל ויהושפט ויאס	
	136	הם	12	18	.	.	כסא בלוי ויונתן	
	137	הם	הם	הם	2	ענין	שושן ויוסף ודוד	
110		הם	14	20	4	הם	חיל ויהושפט ודניאל	
	138	הם	15	21	40	מלכות	דוד בן יצחק	
111		הם	16	22	$1\frac{1}{2}$	ענין	מלכות ויוסף	
112		הם	18	24	$\frac{3}{12}$	הם	נחמה ויהושפט	
113		הם	הם	הם	$1\frac{1}{2}$	הם	חיל ויהושפט ודוד	
	139	הם	19	25	10	מלכות	אוריאל ויהושפט ודוד	
114		הם	21	27	$1\frac{10}{12}$	ענין	מלכות ויהושפט ודוד	
	140	הם	הם	הם	.	.	כסא בלוי ויונתן	
	141	הם	22	28	$\frac{4}{12}$	הם	זכא ויהושפט ודוד	

109
 134
 135
 136
 137
 110
 138
 111
 112
 113
 139
 114
 140
 141

111

Часть 4-я О Умершихъ

Лѣта	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ.		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
		Христианскіе	Еврейскіе			
Жен. 142	Валародн	22	28			урожденое гротинъ Симоновъ сынъ Яковъ Мисерн
Муже. 143	моше	моше				урожденое гротинъ Яковъ Шолома Беняшисно Шкара
115	моше	моше		1/2	Лихариткин	Полшина дочь Яковъ Яковъ Шанира
144	моше	24	3	1	Ковчуровъ	Полша Шанира дочь Яковъ Шанира
116	моше	28	4	18	отъ розидени	Марьяна дочь Яковъ Яковъ Шанира
145	моше	26	2	1/2	Лихариткин	Яковъ Мойше, Мейзаравъ роитъ майнъ Яковъ
117	моше	29	5	1/2	Ковчуровъ	Яковъ дочь Яковъ Яковъ Шанира
146	нафисеворна	1	7	30	Секотки	Моше Яковъ Яковъ Яковъ Шанира
147	Валародн	моше		1/2	Ковчуровъ	Яковъ Яковъ Яковъ Шанира
118	Яковъ Яковъ Яковъ	2	9	25	Секотки	Хадъ Яковъ Яковъ Яковъ Шанира
119	Валародн	моше				урожденое гротинъ Яковъ Яковъ Яковъ Шанира
148	моше	5	11	2/2	Секотки	Яковъ Яковъ Яковъ Шанира
149	моше	моше		1/2	Ковчуровъ	Яковъ Яковъ Яковъ Шанира
150	моше	моше		1/2	Лихариткин	Яковъ Яковъ Яковъ Шанира

Лѣта	Кто умеръ
142	
143	
115	
144	
116	
145	
117	
146	
147	
118	
119	
148	
149	
150	

Часть 4-я О Умершихъ

Лѣта	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ.		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
		Христ- анскіе	Еврей- скіе			
160	Въ городѣ	21	24	30	на холеру	Леиба Михе мовича дворянъ
126	на рѣшавскѣ	тоже		1	Канцураси	Суря мейя грѣ Израилъ Сид- манъ
161	тоже	22	28	$\frac{2}{12}$	тоже	Валдманъ Исае Шин- ля Герша Беръ Берманъ
124	Въ городѣ	23	29	$\frac{12}{12}$	тоже	Фруха голъ Шалъ Еондманъ
162	тоже	24	30	$\frac{3}{12}$	тоже	Моисе Гершъ Аро на мейдана Сина Симитейи поф- манъ
163	на рѣшавскѣ	тоже			-	Ирометовъ грѣ Сина Шиндъ Шелъ манъ
128	Въ городѣ			80	Болезнь	Лейманъ Мортъ на Елизманъ
164	тоже	26	2	55	пуршуръ	Моисе Коосовичъ Бадманъ
165	тоже	тоже		60	на холеру	Свѣя Гершковъ на Митманъ Серебрянскъ
166	тоже	29	3	37	тоже	Мейръ Лейбъ Ва решманъ
129	тоже	тоже			-	Ирометовъ грѣ Суръ Израилъ Шиндъ манъ Шиндъ
167	тоже	28	4		-	Ирометовъ грѣ Лейманъ Фройдъ манъ
168	тоже	29	5	44	пуршуръ	Моисе Манковъ Сина дайманъ
130	тоже	30	6	30	на холеру	Суря мейя Шелъ ко Фройдманъ
131	тоже	1	8		Канцураси	Лей Сина голъ Моисе Суръ Шелманъ

Лѣта	Кто умеръ
160	160
126	126
161	161
127	127
162	162
163	163
128	128
164	164
165	165
166	166
129	129
167	167
168	168
130	130
131	131

Часть 4-я О Умершихъ

Лѣта	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ.		Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
		Христианскіе	Еврейскіе			
132	Волоградъ	3	10	44	Селенскіе	Хая жена Моисея ка Мурдака Шмайдриана
133	моше	моше		48	Кейотки	Фрейда жена Симха Лондфарба
169	на Фришборгъ	моше				Уроженецъ гдѣ Равъ Авраамъ Каци Туринъ
170	Волоградъ	4	11			Уроженецъ гдѣ Равъ Авраамъ Митинманъ
134	моше	моше		12	на Костынахъ ружки	Фриша парня годъ Шмеля Шмайдриана
135	моше	5	12	22	Колвуровскіе	Раимъ лейбъ Броновъ туберкулезъ
171	моше	7	14	1	моше	Ветка моше Левиншвейтъ Бюфа
172	моше	моше		9	на Колотринъ	Миндиръ годъ Шмеля Кутанъ
136	на Фришборгъ	11	18	25	пуримъ гдѣ	Рава годъ Мурдака Занде Беръ Шмайдриана
173	Волоградъ	13	20	7/12	Колвуровскіе	Видъ неародина Фришриана
174	моше	14	21	2/12	моше	Видъ Моше Кашаевъ
175	Еврейскіе Соединеніи	моше	60		пуримъ гдѣ	10 годъ Шмеля годъ Шмеля
176	на Фришборгъ	19	26	10	на Вилежанинъ	Мейсль Шухманъ Бавъ Шмеля Басеръ
137	Волоградъ	моше		10	пуримъ гдѣ	Шмеля Шмеля Шмеля Карманъ
177	моше	20	24	3/12	Колвуровскіе	Рава Шмеля Бавъ Шмеля Шмеля
178	моше	моше		12	моше	Моше Моше Шмеля Шмеля

132	
133	
	169
	170
134	
135	
	171
	172
136	
	173
	174
	175
	176
137	
	177
	178

ש"ס	ש"ס	ש"ס	ש"ס		ש"ס	ש"ס	ש"ס
			ש"ס	ש"ס			
132	ש"ס	ש"ס	3	10	44	ש"ס	ש"ס
133	ש"ס	ש"ס	ש"ס	ש"ס	78	ש"ס	ש"ס
169	ש"ס	ש"ס	ש"ס	ש"ס	.	.	ש"ס
170	ש"ס	ש"ס	4	11	.	.	ש"ס
134	ש"ס	ש"ס	ש"ס	ש"ס	$\frac{1}{12}$	ש"ס	ש"ס
135	ש"ס	ש"ס	5	12	$2\frac{2}{12}$	ש"ס	ש"ס
171	ש"ס	ש"ס	7	14	1	ש"ס	ש"ס
172	ש"ס	ש"ס	ש"ס	ש"ס	9	ש"ס	ש"ס
136	ש"ס	ש"ס	11	18	25	ש"ס	ש"ס
173	ש"ס	ש"ס	13	20	$\frac{7}{12}$	ש"ס	ש"ס
174	ש"ס	ש"ס	14	21	$\frac{2}{12}$	ש"ס	ש"ס
175	ש"ס	ש"ס	ש"ס	ש"ס	60	ש"ס	ש"ס
176	ש"ס	ש"ס	19	26	40	ש"ס	ש"ס
137	ש"ס	ש"ס	ש"ס	ש"ס	40	ש"ס	ש"ס
177	ש"ס	ש"ס	20	27	$\frac{3}{12}$	ש"ס	ש"ס
178	ש"ס	ש"ס	ש"ס	ש"ס	ש"ס	ש"ס	ש"ס

умеръ

уна Мам
рдо
рмаш

уна
лограр

уна
рмаш
рмаш

уна
рмаш
уна

уна
рмаш
рмаш

уна
рмаш

уна
рмаш

уна
рмаш

уна
рмаш

уна
рмаш

уна
рмаш

уна
рмаш

уна
рмаш

уна
рмаш

уна
рмаш

уна
рмаш

уна
рмаш

Часть 4-я О Умершихъ

Лѣта	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяць.		Лѣта	Болѣзнь или отъ чѣго умеръ	Кто умеръ
		Христ- анскіе	Еврей- скіе			
Жен- скаго	Муже- скаго					
179	Вологда	22	29	38	Конвульсивъ	Михаилъ Мар- ковичъ Гайер- никъ
180	тоже	23	3	3/12	тоже	Спиритъ Боруха, порядкашго вое- роушия
181	нафшваръ	тоже	45		Селомовъ	Михаилъ реору- мовичъ Срой- манъ
182	Вологда	24	1	6	Конвульсивъ	Лейбъ, Фроимъ Гамбаровъ Ким- сирманъ, Сталь- цъ
183	нафшваръ Светинотакъ	тоже	67		набалишувъ	Борухъ Шлима- ховъ роушметъ- нат
184	Вологда	тоже	6	6	Конвульсивъ	Матусъ Шлима- ховъ Слатимей- нат
138	тоже	25	2	3	тоже	Тунда голъ Ш- рауи Слати- имейна
139	нафшваръ	26	3	6/12	тоже	Лива голъ Ш- рауи Слатимей- нат
185	Вологда	тоже				Сроуштолъ Фру- манъ Шлима- ховъ
140	тоже	тоже	68		Селомовъ	Салъ голъ Лейбъ Амершникъ
140	тоже	27	4	2/12		Салъ Слатимей- голъ Шлима- ховъ Слатимей- нат
186	тоже	29	6	75	набалишувъ	Борухъ Сроуштолъ Фруманъ
187	тоже	тоже	75			Мендусъ Ш- лимаховъ роушманъ

20
22

138

139

140

141

י"פ	י"ב	י"ג	י"ד	י"ה	י"ו	י"ז	י"ח	י"ט	כ	כ"א	כ"ב	כ"ג	כ"ד	כ"ה	כ"ו	כ"ז	כ"ח	כ"ט	ל	
179	180	181	182	183	184	138	139	185	140	141	186	187								
ז' אב	ה' אב	ה' אב	ז' אב	ה' אב	ה' אב	ה' אב	ה' אב	ה' אב	ה' אב	ה' אב	ה' אב	ה' אב	ה' אב	ה' אב	ה' אב	ה' אב	ה' אב	ה' אב	ה' אב	ה' אב
22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
8/12	3/12	75	ששה ימים	67	ששה ימים	ששה ימים	6	ששה ימים	68	2 3/12	75	45								
עמסע	ט	באחאט	עמסע	חולש	עמסע	ט	ט	ט	באחאט	ק"ו ווטען אבדאקאט	בדאקאט	בדאקאט								
י"ב	י"ג	י"ד	י"ה	י"ו	י"ז	י"ח	י"ט	כ	כ"א	כ"ב	כ"ג	כ"ד	כ"ה	כ"ו	כ"ז	כ"ח	כ"ט	ל		
י"ב	י"ג	י"ד	י"ה	י"ו	י"ז	י"ח	י"ט	כ	כ"א	כ"ב	כ"ג	כ"ד	כ"ה	כ"ו	כ"ז	כ"ח	כ"ט	ל		
י"ב	י"ג	י"ד	י"ה	י"ו	י"ז	י"ח	י"ט	כ	כ"א	כ"ב	כ"ג	כ"ד	כ"ה	כ"ו	כ"ז	כ"ח	כ"ט	ל		

Часть 4-я О Умершихъ

Лѣта	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ.		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
		Жен- скаго	Муж- скаго			
142	во Владимирѣ	1	8	70	пучищный	Хана жена Замышова Буха
143	тоже	тоже				ураченное дитя дочь Елизавета Билимеевна
188	тоже	тоже		23 12	Колвучевскій	Юса, жена, мѣсяцъ животнаго дича
189	тоже	тоже				ураченное дитя Сима мѣсяцъ васеринъ
190	на Филиварѣ	2	9	4 1/2	Камуно	Гершко мѣсяцъ мѣсяцъ васеринъ
144	тоже	тоже		6 12	на Филиварѣ	рухивъ мѣсяцъ дочь мѣсяцъ мѣсяцъ
145	во Владимирѣ	тоже				ураченное дитя дочь Елизавета мѣсяцъ
146	тоже	3	10	1 1/2	Колвучевскій	Сима дочь Кае дича мѣсяцъ мѣсяцъ
147	тоже	тоже		70	пучищный	Ханша жена Юриха мѣсяцъ дича
148	тоже	тоже				ураченное дитя Сима мѣсяцъ васеринъ
149	на Филиварѣ	5	12	50	на Филиварѣ	Хана дочь Шух мѣсяцъ
150	во Владимирѣ	7	14	23	пучищный	Ханша дочь дича мѣсяцъ
191	тоже	тоже		5 12	Колвучевскій	мѣсяцъ мѣсяцъ дича мѣсяцъ
192	тоже	тоже		17	пучищный	Беза мѣсяцъ дича мѣсяцъ

142	.
143	.
188	.
189	.
190	.
144	.
145	.
146	.
147	.
148	.
149	.
150	.
191	.
192	.

מספר	שם	שם	שם		שם	שם	שם
			שם	שם			
142	קאסע	ה'ע"ב	טבת	8	70	קמח	חנה אשת זלמן וזאב ברוך
143	ה'ע"ב	ה'ע"ב	ה'ע"ב	.	.	.	נבא בתאליע רוקין שטיין
188	ה'ע"ב	ה'ע"ב	ה'ע"ב	2	$\frac{3}{12}$	2	יוסף אובקין אהרן זינבער
189	ה'ע"ב	ה'ע"ב	ה'ע"ב	.	.	.	נבא בן אהרן וזאב
190	פולוויץ	ה'ע"ב	2	9	$4\frac{1}{2}$	ה'ע"ב	היינריך זינבער
144	ה'ע"ב	ה'ע"ב	ה'ע"ב	.	$\frac{6}{12}$	על סבות	ח'ל אהבת שלמה שווארץ זלמן
145	קאסע	ה'ע"ב	ה'ע"ב	.	.	.	נבא בת ישראל בעטל זלמן
146	ה'ע"ב	ה'ע"ב	3	10	$\frac{1}{12}$	2	בילאבת פרידא שמשער זלמן
147	ה'ע"ב	ה'ע"ב	ה'ע"ב	.	70	קמח	ח'ל אהבת שלמה ברוך זעבין זלמן
148	ה'ע"ב	ה'ע"ב	ה'ע"ב	.	.	.	נבא בן אהרן וזאב זלמן
149	פולוויץ	ה'ע"ב	5	12	50	חולט	חנה בת שמואל
150	קאסע	ה'ע"ב	7	14	$2\frac{3}{12}$	ה'ע"ב	חובת זלמן זלמן
191	ה'ע"ב	ה'ע"ב	ה'ע"ב	.	חולט	2	אהרן אהרן זלמן
192	ה'ע"ב	ה'ע"ב	ה'ע"ב	.	77	קמח	ה'ע"ב זלמן זלמן

о умерь

уменое
уменавае

уменое
уменавае

уменое
уменавае

уменое
уменавае

уменое
уменавае

уменое
уменавае

уменое
уменавае

уменое
уменавае

уменое
уменавае

уменое
уменавае

уменое
уменавае

уменое
уменавае

уменое
уменавае

уменое
уменавае

уменое
уменавае

Часть 4-я О Умершихъ

Лѣта	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ.		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
		Жен- скаго	Муже- скаго			
193	въ Крепостѣ		7 14	50	поблудничаніе	Госа дубинина Губаръ Ковалевъ
194	въ Могилѣ		тоже	2 1/2	лихорадка	Григоръ Лейба Сроновина Дурмановъ
151	тоже		8 15	2	Селоманъ	Евдодора д-ръ Шен- ка Нудинъ на
195	тоже		тоже	3 1/2	Колвучевскій	Абраамъ Мамко Висеровичъ Шен- муръ
152	тоже		10 17	27	Селоманъ	Хави жена Шен- ка Нудинъ на
196	тоже		11 18	73	поблудничаніе	Шавъ Сроновина Дондманъ
197	тоже		12 19	63	тоже	Менделъ Шен- манъ Сер- симовъ
198	на Филевѣ		13 20	70	тоже	Шимона Мар- ковичъ Зуръ
199	тоже		тоже	1 1/2	Колвучевскій	Шимона Шен- манъ Шен- манъ Шен- манъ
153	въ Могилѣ		тоже	27	Селоманъ	Миндъ жена Викара Шен- манъ Шен- манъ
200	тоже		14 21	1		Маша Шен- манъ Шен- манъ
201	тоже		тоже	55	пудлинчиваніе	Григоръ Шен- манъ Шен- манъ
154	тоже		15 22	1 1/2	поблудничаніе	Шимона Шен- манъ Шен- манъ Шен- манъ
202	тоже		17 24	3	на Колвучевскій	Шимона Шен- манъ Шен- манъ Шен- манъ

Лѣта	Кто умеръ
193	
194	
151	
195	
152	
196	
197	
198	
199	
153	
200	
201	
154	
202	

מספר	שנה	שם	מחיר		מחיר	מחיר	מחיר	מחיר
			מחיר	מחיר				
	193	בינעל פיסט	7	14	50	חולסא	יוסף באוויבאווטס יגובלענע זאנוואך	
	194	זאמער	הע		2 1/2	שולס	הוואלדקאמפ הארטמאן	
151		הע	8	15	2	סאקאטעך	הונדראכט אונט זאבילמאן	
	195	הע	הע		3/12	זינרעסע 2	אברע שטריק/זיגור 3 זאגער	
152		הע	10	17	27	באחאטעך	חונדראכט אונט זאבילמאן	
	196	הע	11	18	73	חולסא	שטיין און אהרן קאמפ מאן	
	197	הע	12	19	63	טע	שטיין און אהרן קאמפ מאן	
	198	פילאזאפיע	13	20	70	טע	שטיין און אהרן קאמפ מאן	
	199	הע	הע		1/12	זינרעסע 2	שטיין און אהרן קאמפ מאן	
153		זאמער	הע		27	האנדעל	יוסף באוויבאווטס יגובלענע זאנוואך	
	200	הע	14	21	1	באטען	מאדעסן און אהרן קאמפ מאן	
	201	הע	הע		55	זינרעסע 2	הוואלדקאמפ הארטמאן	
154		הע	15	22	1 1/2	זאמער	זאמער און אהרן קאמפ מאן	
	202	הע	17	24	3	זינרעסע 2	זאמער און אהרן קאמפ מאן	

умень

умень

умень

умень

умень

умень

умень

умень

умень

умень

умень

умень

умень

умень

умень

умень

Часть 4-я О Умершихъ

Лѣта	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ.		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
		Христ- анскіе	Еврей- скіе			
155	в. о. фриворъ	18	25	1	Копытосеви	Хаса доев Валлиман Фришваръ
156	в. о. города	19	26	5/12	Сехотный	Хана роина доев Фриша доев Жвеш Фриш
157	на фриворъ	24	2	60	повалитный	Лед мена Жикаевъ Сендманна
158	в. о. города	тоже		3/2		Малка доев Шмунъ Фриш манъ
203	тоже	тоже				Гуронетас доев Савиъ Мордха Фришъ Фришманъ
204	тоже	тоже				Гуронетас доев Савиъ Фриш доев Фришманъ
205	тоже	тоже	50		повалитный	Аврамъ Беринъ Савиъ Фриш Фришманъ
159	тоже	24	5	20	Копытосеви	Итта доев Фришманъ манъ
206	тоже	29	7	10	тоже	Фришманъ Фриш Фришманъ Фриш Фришманъ
207	тоже	30	8	2	тоже	Фришманъ Фриш Фришманъ Фриш Фришманъ
208	на фриворъ	тоже		6/12	тоже	Фришманъ Фриш Фришманъ Фриш Фришманъ

Завинъ З.

Сто дв. погреб.

188 201

158 .

156 .

157 .

158 .

. 203

. 204

. 205

159 .

. 206

. 207

208

Лернор

могилы

סדר	מס' עמוד	שם	מדינה		מדינה	מדינה	שם המדינה
			מדינה	מדינה			
155	.	פולוויץ	18	25	1	2	מאסו בה גלמן הראש באורק
156	.	קאמיץ	19	26	$\frac{5}{12}$		חנה רוקח בת סיון והואלץ טייס נבוא
157	.	פולוויץ	24	2	60		אחיה אשת סתם הוא ב מאן
158	.	קאמיץ	הט		$3\frac{1}{2}$		מאבה בת שמואל זייד מאן
203	.	הט	הט		.		נפולון מדיני בור באור מאן
204	.	הט	הט		.		נפולון וואלץ וואלץ צביא מאן
205	.	הט	הט		50		אחיה הויש קאמיץ אוישקאמץ
159	.	הט	27	5	20		וויטא ברונוס לייז מאן
206	.	הט	29	7	$1\frac{1}{2}$	2	פאלק בן אטור הויש פאלק
207	.	הט	30	8	2		פאלק בן לויב הויש וואק
208	.	פולוויץ	הט		$\frac{6}{12}$		שהאל וויב/ב/ב/ב עראצלעך

umerb

gorb
mima
topis

poiron
dopyma
muesh

uonoi
kaer
manne

ka gorb
sub saing
va

mae grom
Mop gka
darpmanb

mae grom
baurko
Hydmet man

deruor
obuwa
byra

gorb
v. kareim
ra

ka shuile
v. gram
pla

aya leub
na poir
dauar

b leub
gobur
reuzim

מדינת

מדינת

Часть 4-я О Умершихъ

Лѣта	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ.		Лѣта	Болезнь или отъ ч-го умеръ	Кто умеръ
		Христ- анскіе	Еврей- скіе			
1851	Въ селѣ Калменцкѣ въ приходѣ селѣ Калменцкѣ днѣ 1851 года					Часть 4-я О Умершихъ

1851



Составленъ въ 1851 году

שנה	מקום המות והקבורה	מספר ימים חיים	מספר ימים מת	שם המת	מיהר
1851	בשדה קלמן			חלק 4-י אודם מתים	

Составленъ

Часть 4-я О Умершихъ

Лѣта жен. скаго	Лѣта Муже. скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и Мѣсяцъ.		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Христ- анскіе	Еврей- скіе			

Въ Сей Книжкѣ означено за
 нѣсколькими годами
 Сорока
 Столицъ и губерній

Иванъ Ивановичъ Ковалевъ,



Начинаетъ